

BETHLEHEM 白冷

THE MASS OF THE NATIVITY OF THE LORD

耶穌聖誕

進堂詠

為了我們，一個嬰孩誕生了，一個兒子給了我們。祂稱為神奇的智者，肩負王權。(依 9:6)

集禱經

天主，你奇妙地創造了高貴的人性，更奇妙地恢復了人的尊嚴。今天你的聖子降生，取了我們的人性，願我們也能分享祂的天主性。祂和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

讀經一 (全球看見了我們天主的救恩。)

恭讀依撒意亞先知書 52:7-10

在山上，那傳播喜訊者的足跡是多麼美麗！他宣佈和平，傳報佳音，宣揚救恩，並對熙雍說：「你的天主已經為王！」請聽，你守望者高聲歡呼，因為他們親眼看見上主返回熙雍。耶路撒冷的廢墟啊！你們要興高采烈，一起歡呼，因為上主安慰了祂的子民，救贖了耶路撒冷。上主在萬民眼前，顯露了自己的神力，大地四極看見了我們天主的救恩。——上主的話。

答唱詠 詠 98:1-6

【答】 全球看見了我們天主的救恩。

領：你們要高唱新歌，因上主行奇事；祂的右手和聖臂，為祂贏得了勝利。 **【答】**

領：上主宣佈了祂的救恩，將祂的正義顯示萬民。祂記起了自己的慈愛，和對以色列的忠誠。 **【答】**

領：普天大地，請向上主歡呼，詠詩讚頌，載歌載舞。彈著豎琴，歌頌上主；彈著豎琴，伴著絃韻。吹起喇叭，響起號角，在上主君王面前歡呼。 **【答】**

讀經二 (天主藉聖子對我們說了話。)

恭讀致希伯來人書 1:1-6

在古時，天主曾多次並以各種方式，藉著先知對我們的祖先說過話；但在這末期，祂更藉著自己的兒子對我們說了話。天主已立祂為萬有的繼承者，並藉著祂創造了宇宙。祂是天主光榮的反映，祂是天主本體的真像，祂以大能的話掌管萬有；當祂消除了世人的罪惡之後，便在高天之上坐在『尊威者』的右邊。祂的地位，遠比眾天使崇高，因為天主所賜給祂的名字，遠比天使的名字高貴。天主曾向那一位天使說過：「你是我的兒子，我今天生了你」呢？或者說：「我要作他的父親，他要作我的兒子」呢？當天主派遣祂的長子到世上來的時候，又說：「天主所有的眾天使都要崇拜祂。」——上主的話。

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：幸福的日子有如曙光照耀我們。萬民，請來朝拜主，因為今天真光照臨普世。

眾：亞肋路亞。

福音（聖言成了人，住在我們當中。）

恭讀聖若望福音 1:1-5, 9-14

太初已有聖言，聖言與天主同在，聖言就是天主。聖言在太初就與天主同在。萬物是藉著祂而造成的；凡受造的，沒有一樣不是藉著祂而造成的。在祂內有生命，這生命是人類的光。光在黑暗中照耀，黑暗決不能勝過祂。

曾有一個人名叫若翰，是天主派遣來的。他來是為作證，是給光作證，為使眾人藉著他而信。他不是那光，只是給那光作證。

那普照世人的真光，正在進入這世界。祂原來已經在世界上，因為世界本是藉著祂而造成的，但是世人竟不認識祂。祂來到自己的地方，自己的人卻沒有接受祂。但是凡接受祂的，即那信祂名字的人，祂就賜給他們權力，成為天主的兒女。這些人不是由血氣或肉慾所生，而是由天主所生的。

於是，聖言成了人，住在我們當中，我們見過祂的光榮，就是從父而來的獨生子的光榮，充滿恩寵和真理。——上主的話。

或

恭讀聖瑪竇福音 1:18-25

耶穌基督的誕生是這樣的：祂的母親瑪利亞已經和若瑟訂了婚，但是還沒有迎娶過來，瑪利亞就被發現因聖神懷了孕。她的丈夫若瑟，因為是義人，不願公開羞辱她，就打算秘密解除婚約。當若瑟正在考慮這事的時候，請看，上主的天使在夢中顯現給他說：「達味的後代若瑟，不要怕娶瑪利亞作你的妻子，因為她是由於聖神而懷孕的。她要生一個兒子，你要給祂起名叫耶穌，因為祂要把祂的民族，從罪惡中拯救出來。」這一切事的發生，是要應驗上主藉先知所說的話：「看！一位貞女，將懷孕生子，給祂取名叫厄瑪奴耳。」意思就是：「天主與我們同在。」若瑟從夢中醒來，就按照上主的天使所吩咐的妻子迎娶過來；若瑟雖然沒有和她發生婚姻關係，她卻生了一個兒子，若瑟給祂取名叫耶穌。——上主的話。

獻禮經

上主，在這至聖之夜，我們向你呈獻禮品，求你悅納；願我們因這神聖的交往，肖似降生成人的基督，和你結合。祂和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

頌謝詞

主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝，實在是理所當然的，並能使人得救。因為藉著聖子降生的奧蹟，你榮耀的新光，照亮了我們的心目，使我們由於認識降生可見的天主，而嚮慕不可見的事理。

為此，我們隨同天使、總領天使，以及天上神聖，歌頌你的光榮，不停地歡呼：

領主詠

聖言降生成人，我們看見了祂的光榮。(若 1:14)

領聖體後經

上主，我們的天主，我們歡欣鼓舞，慶祝救主的聖誕。願我們藉著聖善的生活，能分享基督永恆的光榮。祂和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

THE MASS OF ST. JEROME 聖熱羅尼莫紀念

進堂詠

這部法律書總不要離開你的口，你要日夜默思，好叫你能謹守奉行其中所記載的一切；這樣，你做事必能順利，必能成功。(蘇 1:8)

集禱經

天主，你曾恩賜聖熱羅尼莫熱愛聖經；求你使你的子民也能從你的聖言中，獲得豐富的滋養，找到生命的泉源。因你的聖子、我們的主耶穌基督，祂和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

讀經一 (凡受天主默感所寫的聖經，都是有益於教導的。)

恭讀聖保祿宗徒致弟茂德後書 3:14-17

親愛的弟兄：你要堅持你所學和所信的事，你知道你是由誰學來的。你自幼便通曉了聖經，這聖經能使你憑著那在基督耶穌內的信德，獲得得救的智慧。凡受天主默感所寫的聖經，為教訓、為督責、為矯正、為教導人學正義，都是有益的，好使天主的人成全，適於行各種善正。—— 上主的話。

答唱詠 詠 119:9, 10, 11, 12, 13, 14

【答】 上主，求你教訓我遵守你的誡命。

領：上主，青年怎樣才能守身如玉？那就只有遵從你的言語。 **【答】**

領：我全心尋覓你，不要讓我錯行了你的旨意！ **【答】**

領：我將你的話藏在我的心裡，免得我去犯罪而得罪你。 **【答】**

領：上主，你應受讚頌，求你教訓我遵守你的誡命。 **【答】**

領：你口所授的一切法度，我要以我的唇舌及敘述。 **【答】**

領：我喜愛你約法的道路，就如喜愛一切的財富。 **【答】**

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：上主，求你開啟我們的心，使我們接受你聖子的聖言。

眾：亞肋路亞。

福音 (新的和舊的都要提出來使用)

恭讀聖瑪竇福音 13:47-52

那時候，耶穌對門徒說：「天國好像撒在海裡的網，網羅各種的魚。網一滿了，人就拉上岸來，坐下，揀好的，放在器皿裡；壞的，扔在外面。在今世的終結時，也將如此；天使要出去，把惡人由義人中分開，把他們扔在火裡；在那裡要有哀號切齒。這一切你們都要明白了嗎？」他們說：「是的。」祂就對他們說：「為此，凡成為天國門徒的經師，就好像一個家主，從他的寶庫裡，提出新的和舊的東西。」—— 上主的話。

獻禮經

上主，求你幫助我們效法聖熱羅尼莫，時常默想和實踐你的聖言，使我們堪當在你台前，奉獻救恩聖祭。因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

頌謝詞

主、聖父、全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝你，實在是理所當然的，並能使人得救。因為你藉著諸聖令人驚奇的信仰，使你的教會革新和成長，也給我們提供了你深愛世人的佐證。同時為了實現救恩的奧蹟，我們也由於他們傑出的榜樣而振作精神，由於他們熱誠的轉求而常有寄託。

為此，我們隨同所有神聖歡欣頌揚你，高聲向你歡呼：

領主詠

你的話一來到，我就吞下去；你的話便成了我的喜悅，我心中的歡樂。上主，萬軍的天主！因為我是屬於你。(耶 15:16)

領聖體後經

上主，在聖熱羅尼莫的慶辰，我們恭領了救恩的聖事；願這聖事激勵我們熱愛聖言，理解真道，並能切實遵行，以獲得永生。因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

THE MASS OF THE HOLY INNOCENTS 諸聖嬰孩致命節

進堂詠

無辜的嬰兒們，為了基督的緣故遭受了殺害，他們純潔無罪，跟隨著天主的羔羊，不停地歡呼說：主，願光榮歸於你。

集禱經

天主，無辜的殉道嬰兒們，不是用言語，而是以捨生致命宣揚了你；求你使我們用言語對你所宣示的信仰，也在實際生活上表現出來。因我們的主耶穌基督、你的聖子，祂是天主，和你及聖神，永生永王。亞孟。

讀經一（耶穌基督的血，會洗淨我們的各種罪過。）

恭讀聖若望壹書 1:5- 2:2

我們由耶穌基督所聽見，而報傳給你們的，就是這個信息：天主是光，在他內沒有一點黑暗。如果我們說我們與他相通，但仍在黑暗中行走，我們就是說謊，不履行真理。但如果我們在光中行走，如同他在光中一樣，我們就彼此相通，他聖子耶穌的血就會洗淨我們的各種罪過。

如果我們說我們沒有罪過，就是欺騙自己，真理也不在我們內。但若我們明認我們的罪過，天主既是忠信正義的，必赦免我們的罪過，並洗淨我們的各種不義。如果我們說我們沒有犯過罪，我們就是拿他當說謊者，他的話就不在我們內。

我的孩子們，我給你們寫這些事，是為叫你們不要犯罪；但是，誰若犯了罪，我們在父那有正義的耶穌基督作護衛者。他自己就是贖罪祭，贖我們的罪過，不但贖我們的，而且也贖全世界的罪過。—— 上主的話。

答唱詠 124:2-3, 4- 5, 7-8

【答】 我們像小鳥，掙脫了獵人的羅網。

領：若不是上主保佑我們，當世人起來攻擊我們，並向我們發洩怒火時，必會活活將我們吞食。 **【答】**

領：就像淹沒我們的水禍，流過我們頸項的洪波。又像洶湧澎湃的狂浪，早已將我們淹沒滅亡。 **【答】**

領：羅網被扯破了，我們自然逃掉。我們的救助是仰賴上主的名，上天和下地都是由他所造成。 **【答】**

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：天主，我們讚頌你，我們承認你是主；我們隨同你高貴的殉道聖人們，一齊讚頌你。

眾：亞肋路亞。

福音（黑落德將白冷所有的嬰兒都殺死了。）

恭讀聖瑪竇福音 2:13-18

賢士們離去後，忽然上主的天使托夢顯現於若瑟說：「起來，帶著嬰孩和他的母親逃往埃及去，住在那裏，直到我再通知你，因為黑落德就要尋找這嬰孩，把他殺掉。」若瑟便起來，星夜帶嬰孩和他的母親，退避到埃及去了，留在那裏，直到黑落德死去。這就應驗了上主藉先知所說的話：「我從埃及召回了我的兒子。」

那時，黑落德見自己受了賢士們的愚弄，就大發忿怒，依照他由賢士們所探得的時期，差人將白冷及其周圍境內所有兩歲及兩歲以下的嬰兒殺死，於是應驗了耶肋米亞先知所說的話：『在辣瑪聽到了聲音，痛哭哀號不止；辣黑耳痛哭她的子女，不願受人的安慰，因為他們不在了。』——上主的話。

獻禮經

上主！請收納你僕人們虔誠的奉獻；你既藉犧牲的奧蹟使無知的嬰兒也能成義，求你也藉這犧牲淨化熱心侍奉你的人們。因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

頌謝詞

主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝你，實在是理所當然的，並能使人得救。因為藉著聖子降生的奧蹟，你榮耀的新光，照亮了我們的心目，使我們由於認識降生可見的天主，而嚮慕不可見的事理。

為此，我們隨同天使、總領天使，以及天上神聖，歌頌你的光榮，不停地歡呼：

領主詠

這些人都是從人類中贖回來，獻給天主和羔羊的初果；羔羊無論到那裏，他們常跟隨他。
(默 14:4)

領聖體後經

上主，這些嬰兒雖然沒有用人間的言語承認你的聖子，你卻因聖子的降生使他們得到了天國的榮冠，求你垂顧在這慶節上領了聖體的信眾，賞賜他們豐富的救恩。因主耶穌基督。亞孟。

EPIPHANY MASS 主顯節

進堂詠

請看！天地的主宰正在來臨；王位與權能，都在祂掌握之中。(編 29:12)

集禱經

天主，你今日以星光的引導，將你的聖子顯示及萬民。我們現在因信德之光，認識了你，求你不斷地引領我們，直達天鄉，享見你的聖容。因你的聖子、我們的主耶穌基督，祂和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

讀經一 (上主的榮耀已照耀在你身上。)

恭讀依撒意亞先知書 60:1-6

耶路撒冷啊！起來炫耀罷！因為你的光明已經來到，上主的榮耀已經照耀在你身上。看！黑暗籠罩著大地，陰雲遮蔽著萬民；但上主卻照耀著你，祂的榮耀要彰顯在你身上。萬民要奔赴你的光明，眾王要投奔你升起的光輝。請舉日向周圍觀看，他們都聚集來到你這裏。你的兒子要從遠方而來，你的女兒也要被抱回來。那時，你見到這情形，必要喜形於色，你的心會興奮愉快。因為海洋的珍寶都要歸於你，萬民的財富都要歸你所有。成群結隊的駱駝，以及米德楊和厄法的獨峰駝，齊集在你境內。他們從舍巴滿載黃金和乳香而來，宣揚上主的榮耀。—— 上主的話。

答唱詠 詠 72:2, 7-8, 10-11

【答】：上主，普世萬民都來朝拜你。

領：天主，請將審判權授予君王，使祂依正義統治你的百姓，按公道管理你的平民。

【答】

領：祂為王時，正義必要興盛，到處國泰民安，直到月亮失明。祂的領域廣及四海，祂的王權遠達地極。 **【答】**

領：塔爾史士和群島的眾王都來進貢，舍巴和色巴的君王都來獻禮。眾王都要朝拜祂，萬民都要事奉祂。 **【答】**

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：我們在東方看見了祂的星，特來朝拜主。

眾：亞肋路亞。

福音 (我們從東方來朝拜君王。)

恭讀聖瑪竇福音 2:1-12

黑落德為王時，耶穌誕生在猶大的白冷；有幾位賢士從東方來到耶路撒冷，詢問說：「新生的猶太人君王在那裏？我們在東方看見祂的星出現，特來朝拜祂。」黑落德王一聽這話，就心感不安，耶路撒冷全城的居民也跟著不安。他就召集了所有的司祭長和民間的經師，問他們：默西亞應該生在那裏。他們回答說：「在猶大的白冷，因為先知曾這樣記載過：『你、猶大地區的白冷！你在猶大的各市鎮中，決不是最小的，因為要有一位領袖從你那裏出來，牧養我的子民——以色列。』於是黑落德暗中召見這幾位賢士，詳細詢問他們，那顆星在甚麼時候出現；然後吩咐他們前往白冷，說：「你們細心去尋找那嬰兒吧！找到了，就報告給我，好讓我也去朝拜祂。」他們聽了國王的吩咐，就走了。那時候，他們在東方看見的那顆星又出現了，在他們前面引路，直到嬰兒所在的地方上空，才停下來。他們看見那顆星，喜出望外，走進屋內，看見了嬰兒和祂的母親瑪利亞，就俯伏在地朝拜祂；然後打開寶盒，拿出黃金、乳香和沒藥，奉獻給祂。他們在夢中得到指示，不可再回到黑落德那裏，就從另一條路返回家鄉。——上主的話。

獻禮經

仁慈的天主，求你悅納你教會的禮品；今日我們所奉獻的，已不再是黃金、乳香和沒藥，而是它們所象徵的祭獻和作為神糧的耶穌基督。祂是天主，永生永王。亞孟。

頌謝詞

主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝你，實在是理所當然的，並能使人得救。因為藉著聖子降生的奧蹟，你榮耀的新光，照亮了我們的心目，使我們由於認識降生可見的天主，而嚮慕不可見的事理。

為此，我們隨同天使、總領天使，以及天上神聖，歌頌你的光榮，不停地歡呼：

領主詠

我們在東方看見了祂的星，特地帶著禮物來朝拜祂。(瑪 2:2)

領聖體後經

上主，求你以天上的寵光，時常照耀指引我們；我們分享你的奧蹟，願我們深徹去領悟，熱誠地接受。因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。